

COLIN CAMPBELL (CDN)

Hindsight

b&w, 22 mn, 1975

An autobiographical piece, investigating disturbing evidence of the supernatural and interactions with friends and/or forces.

Lavoro autobiografico, una indagine sulla perturbante presenza del soprannaturale e di interazioni con amici e/o le forze.

SANDRO CHIA (I)

Di come il fuoco rigenera la candela

b&w, 30 mn, 1975

PETER HUTCHISON (GB/USA)

Avocado

b&w, 15 mn, 1975

PIERRE ROVERE (F)

Surface

col, 12 mn, 1976

Sound/visual as a surface. The tape is conceived in the whole of its duration as a single sensitive object with multiple surfaces.

Volume sonoro/visuale come superficie. Il nastro è concepito nella totalità della sua durata come oggetto sensibile unico a superfici multiple.

STUART MARSHALL (GB)

Mouth Room

b&w, 8 mn, 1976

This tape has for its image track an extreme close-up of the interior of a mouth. The sound track which consists of various recordings of ambient sound made in large resonant environments is played into the mouth and re-recorded after being acoustically modified by the vocal cavities. An acoustic synthesis takes place as the vocal cavities are modified and re-oriented, the image taking on ambiguous spatial qualities.

Questo nastro mostra sulla sua pista visiva un primo piano ravvicinato dell'interno di una bocca. La pista sonora consiste di varie registrazioni di suoni ambientali fatti in vasti locali risonanti. Il suono viene immesso nella bocca e registrato di nuovo dopo essere stato modificato acusticamente dalle cavità vocali. Una sintesi acustica avviene quando le cavità vocali sono modificate, mentre l'immagine acquista ambigue qualità spaziali.

BILL VIOLA (USA)

Four Songs

col, 33 mn, 1977

"Junkyard Levitation" finds the artist in an unusual situation and subject to an invisible force. "Songs of Innocence" evokes

the fleetingness of childhood. "The Space Between The Teeth" is a comment on man's feeling of entrapment in the man-made environment. "Truth Through Mass Individuation" explores man's environment and its reactions to simple actions by himself, heightened by subtle slow-downs and speed-ups of action and sound.

"Junkyard Levitation" sorprende l'artista in una situazione insolita mentre è soggiogato da una forza invisibile. "Songs of Innocence" evoca la fuggevolezza dell'infanzia. "The Space Between The Teeth" è un commento sulla sensazione che si prova ad essere intrappolati nell'ambiente costruito dall'uomo. "Truth Through Mass Individuation" esplora l'ambiente dell'uomo e le sue reazioni verso semplici azioni che l'uomo stesso compie, intensificate da sottili rallentamenti e accelerazioni di azione e suono.

JANOS URBAN (H/CH)

Cross-talk n. 2

- 13 mn, 1977

The right section of the screen shows a selection of micro-events taken from different TV programs of Liege in the days preceding my construction. I favoured transient situations, mouvements in the corridors or the space of doors while they were being opened. The left

section of the screen is permanently in motion (sideways and forward) as it shows the river Meuse that cuts across the town of Liège. The noise I made while rowing mixes with the sounds of the fragments that follow each other at the right.

La parte destra dello schermo mostra una selezione di micro-eventi presi da programmi televisivi diversi a Liegi durante i giorni che hanno preceduto la mia costruzione. Di preferenza ho preso delle situazioni di passaggio: corridoi o lo spazio di porte che si aprono. La parte sinistra dello schermo è l'immagine sempre in movimento - lateralmente e in profondità - della Mosa, il fiume che separa Liegi in due. Il suono che io faccio remando si mischia ai suoni dei frammenti che si succedono a destra.

SLOBODAN PAJIC (YU/F)

Pajic '77

col, 12 mn, 1977

Geometrically arranged mirrors suggest the image of a row of windows on a building facade. An amplified sound from the back-ground suggests the presence of an excavator. A metallic ball falls on the glass, breaks it, and the sound stops...

Specchi disposti geometricamente fanno pensare alle finestre